

ZMLUVA O POŽIČIAVANÍ DVD a BLU-RAY NOSIČOV
PRE VEREJNÉ PREMIETANIE
uzatvorená medzi:

distribútorom:

Magic Box Slovakia, s.r.o., Trenčianska 47, 821 08 Bratislava,
zastúpená Mgr. Ľubou Féglovou, konateľom spoločnosti
IČO: 35832550

IČ DPH: SK2020286708

Bankové spojenie: ČSOB

Číslo účtu: 4001512305/7500

Zápis v OR Okresného súdu Bratislava I., Vložka č. 26169/B, Oddiel: Sro
(ďalej len distribútor)

a

prevádzkovateľom verejného premietania:

Mestská časť Košice - Sever
Festivalové námestie č. 2, 040 01 Košice
IČO: 00690929

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: 0569524001/5600

v zastúpení Marián Gaj, starosta

Telefón/Fax: 055/632 47 73

E-mail: info@kosicesever.sk

Zodpovedné osoby:

Ing. Jaroslav Polaček, prednosta MÚ MČ Košice – Sever
Kontakt: 0917 90 90 11, prednosta@kosicesever.sk

Annamária Sýkorová, manažér
Kontakt: 0917 90 90 15, manazer@kosicesever.sk

(ďalej len prevádzkovateľ)

I.

Predmet zmluvy

1/Predmetom zmluvy je záväzok Distribútora poskytnúť prevádzkovateľovi verejného premietania oprávnenie k výkonu práva použiť vybrané audiovizuálne dielo formou „verejnej projekcie“ a prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť za to distribútorovi odmenu podľa cenníka, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy. Jednotlivé tituly budú prevádzkovateľovi dodané podľa objednávky.

2/ Distribútor prehlasuje, že je na základe zmluvy s autorom audiovizuálnych diel nositeľom výhradnej a neobmedzenej licencie k použitiu audiovizuálnych diel (ďalej len film) pre územie Slovenskej republiky a je v plnom rozsahu oprávnený previesť touto zmluvou na prevádzkovateľa všetky práva vyplývajúce z tejto zmluvy.

3/Distribútor sa zaväzuje zapožičiavať nosiče filmov, na ktoré má licenčné právo, prevádzkovateľovi počas účinnosti tejto zmluvy v stave spôsobilom na premietanie.

4/Prevádzkovateľ sa zaväzuje dohodnuté nosiče použiť, zaplatiť distribútorovi požičovné a splniť ďalšie povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

5/Distribútor prehlasuje, že je na základe zmlúv výhradným nositeľom licencie na použitie audiovizuálnych diel pre územie Slovenskej republiky.

6/Na základe tejto zmluvy je prevádzkovateľ oprávnený realizovať komerčné verejné projekcie filmu, pričom prevádzkovateľ je oprávnený inkasovať vstupné (vo výške podľa úvahy prevádzkovateľa) na verejné projekcie od osôb, ktoré sa verejnej projekcie filmu zúčastnia.

7/Distribútor vyhlasuje, že sú vysporiadané všetky práva a nároky tretích strán, viažuce sa k filmu (k audiovizuálnym dielam, ktorých poskytnutie prevádzkovateľovi bude predmetom plnenia tejto zmluvy), vrátane práv autorských a pod. V prípade, že voči poskytovateľovi, napriek tomu, že poskytovateľ v plnom rozsahu dodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, ktokoľvek uplatní akýkoľvek nárok alebo právo, vyplývajúce z nepravdivosti alebo neúplnosti vyhlásenia distribútora v predošlej vete tohto zmluvného ustanovenia, zaväzuje sa distribútor v plnej výške bezodkladne vysporiadať uplatnený nárok alebo právo tretej strany, pokiaľ sa tento ukáže ako opodstatnený, a taktiež sa distribútor zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi všetky škody, vzniknuté v dôsledku takéhoto uplatnenia práva alebo nároku tretej strany.

II.

Doba platnosti zmluvy

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

III.

Záväzky distribútora

1/Distribútor sa na základe objednávky od prevádzkovateľa zaväzuje dodať nosič priamo zo skladu, prípadne zabezpečiť dodanie nosiča od iného prevádzkovateľa. Povinnosť dodať je splnená, ak nosič bude v dohodnutej lehote doručený na dohodnuté miesto.

2/ Nosič je dodávaný poštou so službou „R“ /doporučene, pričom poštovné hradí distribútor.

2/Spolu s nosičom bude prevádzkovateľovi doručené tlačivo „Záznam o stave nosiča“, na zaznamenanie stavu nosiča.

IV.

Záväzky prevádzkovateľa

1/Prevádzkovateľ zodpovedá za to, že pri manipulácii s nosičom budú dodržané ustanovenia autorského zákona a distribučných práv, najmä že nosič nebude prehraný na iný nosič, nosič nebude použitý nad rámec dohodnutý s distribútorom, napr. zapožičaním nosiča inému používateľovi alebo tretej osobe, premietaním nosiča mimo dohodnutých predstavení a pod.

2/Prevádzkovateľ je povinný pred začatím premietania skontrolovať technický stav nosiča a po skončení premietania zaznamenať do „Záznamu o stave nosiča“ technický stav daného nosiča. Ak zistí poškodenie nosiča, ktoré nie je v zázname uvedené, alebo záznam chýba, ihneď telefonicky oznámi zistenú skutočnosť distribútorovi a o zistených nedostatkoch vyhotoví protokol, ktorý neodkladne, doporučene odošle distribútorovi. V protokole uvedie dátum a hodinu prevzatia nosiča, adresu odosielateľa nosiča, popis zisteného nedostatku,

dátum a čas zisteného nedostatku, dátum a čas vyhotovenia protokolu a nacionálne osôb prítomných pri zistení nedostatkov.

3/Prevádzkovateľ je povinný premietat' nosič kvalitnou a spôsobilou premietacou technikou.

4/Po skončení dohodnutého obdobia na premietanie prevádzkovateľ neodkladne, najneskôr však do 3 dní od tohto obdobia, odošle nosič doporučené na vlastné náklady späť distribútorovi alebo ďalšiemu prevádzkovateľovi podľa dopravnej dispozície.

5/Prevádzkovateľ sa zaväzuje v prípade zániku prevádzky, písomne, doporučeným listom oznámiť deň zániku, alebo prerušenie prevádzky a nacionálne nástupníckej organizácie.

6/V prípade ukončenia zmluvy sa prevádzkovateľ zaväzuje vrátiť distribútorovi všetky nosiče v lehote 1 mesiaca od ukončenia zmluvy. Ak prevádzkovateľ nevráti včas nosiče pri ukončení používania každého z nich podľa programového zaradenia vzniká nárok distribútorovi na zmluvnú pokutu vo výške 1,99 EUR za každý deň omeškania a za každý nosič. Ak prevádzkovateľ nevráti včas nosiče pri ukončení zmluvy, vzniká nárok distribútorovi na zmluvnú pokutu vo výške 399,99 EUR za každý nosič. Na zmluvnú pokutu 399,99 EUR má distribútor nárok aj vtedy, ak prevádzkovateľ neodošle nosič doporučené a príde k strate zásielky. Taktiež pri neoprávnenom premietaní alebo zapožičaní nosiča tretej osobe vzniká nárok distribútorovi na sankciu vo výške 1999,90 EUR za každý takto neoprávnené premietaný alebo zapožičaný nosič.

V.

Vyúčtovanie

1/Paušálne požičovné je uvedené v prílohe č. 1 – Cenník požičovného. Táto príloha tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o požičiavaní DVD nosičov na verejné premietanie a prevádzkovateľ súhlas s týmto cenníkom vyjadruje podpisom tejto zmluvy.

2/Odmena za použitie jednotlivých filmov je splatná na základe faktúry, ktorú prevádzkovateľ obdrží spolu s nosičom. Splatnosť faktúry je uvedená na faktúre.

Opakované omeškание s platbami, alebo nespĺnenie lehoty splatnosti požičovného je dôvodom na okamžité zastavenie dodávok ďalších filmov prevádzkovateľovi.

3/Odmena bude hradená formou bezhotovostného prevodu v prospech účtu distribútora.

VI.

Zodpovednostné vzťahy

1/Prevádzkovateľ zodpovedá za škody vzniknuté na nosiči pri jeho skladovaní, pri zlej manipulácii s ním, vrátane prípravy k premietaniu, vlastného premietania, prípravy nosiča k odoslaniu a jeho expedície.

Zodpovednosti sa zbaví len vtedy, ak škoda bola spôsobená neodvratnou udalosťou, ktorá nemá pôvod v prevádzke. Za škody spôsobené po odoslaní zodpovedá, ak zásielku nevybavil príslušným označením predpísaným prepravným poriadkom.

2/Ak sa nedá zistiť, ktorý používateľ poškodenie nosiča spôsobil, za poškodenie zodpovedá posledný používateľ pred zistením poškodenia.

VII.

Osobitné ujedania

1/Zmluvu o požičiavaní nosičov môže ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať z akéhokoľvek dôvodu. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiace nasledujúceho po doručení výpovede.

2/Distribútor môže od zmluvy odstúpiť okamžite, ak zistí, že prenajímateľ manipuloval s nosičom spôsobom, ktorý odporuje tejto zmluve.

3/Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

4/Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

V.

Súhlas so zverejnením

Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle §271 ods.1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.

Dátum:

Dátum: 1.7.2013

Distribútor

Prevádzkovateľ

„podpísané“

„podpísané“

.....

.....

Príloha č.1 – Cenník

Komerčné predstavenia

- Festivaly
- Filmové kluby
- Reštaurácie
- Autobusy
- Kaviarne

Ceny za 1 titul

1 predstavenie	29,90 EUR
Mesiac	59,90 EUR
3 mesiace	69,90 EUR
6 mesiacov	99,90 EUR

Ceny sú uvedené bez DPH.

Nekomerčné predstavenia

- Prázdninové tábory
- Nemocnice

- Liečebné ústavy
- Vojenské zložky
- Väznice
- Hostely
- Vzdelávacie centrá

Ceny za 1 titul

1 predstavenie	19,90 EUR
Mesiac	29.90 EUR

Ceny sú uvedené bez DPH.